

# De Europæiske Fællesskabers Tidende

20. årgang nr. L 261

14. oktober 1977

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

#### I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 2253/77 af 11. oktober 1977 om strukturforanstaltninger inden for humlesektoren . . . . . 1
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 2254/77 af 11. oktober 1977 om ændring af forordning (EØF) nr. 879/73 om ydelse og om refusion af ydet støtte fra medlemsstaterne til de anerkendte sammenslutninger af humleproducenter . . . . . 3
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 2255/77 af 11. oktober 1977 om overførsel til det italienske interventionsorgan af blød hvede, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, og om betingelserne for igen at bringe det på markedet . . . . . 4
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2256/77 af 13. oktober 1977 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . . . 6
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2257/77 af 13. oktober 1977 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt . . . . . 8
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2258/77 af 13. oktober 1977 om fastsættelse af minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren . . . . . 10
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2259/77 af 13. oktober 1977 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel af æg for den periode, som begynder den 1. november 1977 . . . . . 12
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2260/77 af 13. oktober 1977 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel af fjerkrækød for den periode, som begynder den 1. november 1977 . . . . . 14
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2261/77 af 13. oktober 1977 om ophør af adgangen til at indgå kortfristede kontrakter om privat oplagring af bordvin af typen R I og af bordvine, der står i nær økonomisk forbindelse med denne type 16

**Indhold (fortsat)**

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2262/77 af 13. oktober 1977 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø . . . . . 17

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2263/77 af 13. oktober 1977 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø . . . . . 19

---

**II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk**

**Råd**

77/648/EØF :

★ Rådets Direktiv af 11. oktober 1977 om ændring af direktiv 66/403/EØF om handel med læggekartofler . . . . . 21

## I

*(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)*

**RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2253/77**

af 11. oktober 1977

**om strukturforanstaltninger inden for humlesektoren**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1170/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1696/71 er det fra 1. juli 1977 forbudt at udvide arealer tilplantet med humle; dette forbud bør gælde alle individuelle producenter og dem, der måtte indtræde i deres rettigheder samt for de anerkendte producentsammenslutninger; der bør gives medlemsstaterne mulighed for at anvende dette forbud på foreninger, der handler på producenternes vegne; det bør dog fastsættes, at dette forbud ikke gælder de arealer, der tilplanter med humle efter 1. juli 1977 som erstatning for tidligere registrerede arealer, der ikke mere tilplanter med humle;

i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1696/71 fastsættes det, at medlemsstaterne til de anerkendte producentsammenslutninger kan yde støtte til omstilling til andre sorter og omstrukturering af beplantningen, under forudsætning af at omstillings- og omstrukturingsforanstaltningerne medfører en reduktion på mindst 40 % af de tilplantede arealer; for at lette kontrollen i forbindelse med ydelse af støtte er det nødvendigt at foreskrive, at disse foranstaltninger fastsættes i en plan, som de anerkendte producentsammenslutninger fremsender til de myndigheder, der er udpeget af de medlemsstater, som yder denne støtte;

i visse medlemsstater er der kun få humleproducenter; foranstaltningerne i forbindelse med omstilling til

andre sorter og omstrukturering af beplantningen er ikke økonomisk berettiget i disse medlemsstater, hvis de ledsages af en reduktion på 40 % af de dyrkede arealer, der bør derfor for de pågældende medlemsstaters vedkommende fastsættes en undtagelse fra denne reduktionsforpligtelse;

med henblik på at sikre, at den støtte, der er fastsat i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1696/71, bliver økonomisk effektiv, er det nødvendigt at fastsætte, at ryddede arealer ikke gentilplanter med humle i en periode på tre år;

producentsammenslutningerne bør fordele den tildelte støtte mellem medlemmerne; det er imidlertid rimeligt at fastsætte, at en forholdsvis større del af støtten med henblik på en kompensation for de foretagne investeringer tildeles de tilknyttede producenter, som rydder deres humlearealer, inden for rammerne af den plan for omstilling til andre sorter og omstrukturering af beplantningen, der fremsendes af den sammenslutning, som de er tilknyttet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Indtil den 31. december 1979 kan der ikke registreres andre arealer tilplantet med humle end dem, der var registreret pr. 30. juni 1977, og som dyrkes af individuelle producenter eller af dem, der måtte indtræde i deres rettigheder, eller af medlemmer af anerkendte producentsammenslutninger eller af foreninger, der er udpeget af medlemsstaterne, og som handler på producenternes vegne.

Imidlertid kan de arealer, der dyrkes som erstatning for de arealer, der var registreret pr. 30. juni 1977, registreres efter denne dato, såfremt de ikke er større end de arealer, de erstatter.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 175 af 4. 8. 1971, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 137 af 3. 6. 1977, s. 7.

*Artikel 2*

Medlemsstaterne træffer alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at kontrollere registreringen af beplantningerne.

*Artikel 3*

1. Den støtte til omstilling til andre sorter og omstrukturering af beplantningen, der er fastsat i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1696/71, ydes til producentsammenslutninger, der er anerkendt i henhold til artikel 7 i samme forordning, mod fremlæggelse over for de myndigheder, der er udpeget af medlemsstaterne, af en plan for omstilling til andre sorter og omstrukturering af beplantningen, som indebærer en reduktion på mindst 40 % af de samlede arealer, der var registreret pr. 30. juni 1977, og som omfattes af denne plan.

2. Som undtagelse fra artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1696/71, kan støtten til omstilling til andre sorter og omstrukturering af beplantningen i medlemsstater, hvis samlede areal tilplantet med humle er på mindre end 100 ha, ydes, uden at forpligtelsen med hensyn til reduktion af arealerne opfyldes.

*Artikel 4*

I en periode på tre år efter gennemførelse af planen for omstilling til andre sorter og omstrukturering af beplantningen må en anerkendt producentsammenslutning ikke tilplante et større areal med humle, end det i planen fastsatte.

*Artikel 5*

1. Omstillingen til andre sorter bør, uanset om den ledsages af en omstrukturering af beplantningen, omfatte udskiftning af planterne til den eller de sorter, der vælges af den anerkendte producentsammenslutning.

2. De omstrukturerede arealer skal have et sammenhængende areal på mindst 1 ha efter omstruktureringens gennemførelse.

*Artikel 6*

1. Støtte til omstilling til andre sorter, omstrukturering af beplantningen og rydning ydes inden for en maksimumsgrænse på 1 800 RE pr. ha i henhold til den i artikel 3 omhandlede plan. Støtte til omstilling til andre sorter og omstrukturering af beplantningen beregnes på grundlag af de faktiske udgifter til planter og materiel. Producenter, som rydder deres humleareal, modtager imidlertid en støtte på 1 800 RE pr. ha.

2. Alle anerkendte producentsammenslutninger, der modtager den i artikel 3, stk. 1, omhandlede støtte, fordeler støtten mellem medlemmerne i forhold til disses deltagelse i planen for omstilling til andre sorter og omstrukturering af beplantningen.

*Artikel 7*

Medlemsstaterne træffer alle foranstaltninger, der er nødvendige for at kontrollere den reduktion af de arealer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1.

*Artikel 8*

Inden 31. december 1977 underretter medlemsstaterne Kommissionen om deres beslutning om at yde eller om ikke at yde den støtte, der er fastsat i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1696/71.

*Artikel 9*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 11. oktober 1977.

*På Rådets vegne*

A. HUMBLET

*Formand*

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2254/77

af 11. oktober 1977

om ændring af forordning (EØF) nr. 879/73 om ydelse og om refusion af ydet støtte fra medlemsstaterne til de anerkendte sammenslutninger af humleproducenter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1170/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 10, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 1170/77 ændredes de tidligere fastsatte betingelser for anerkendelse af humleproducentsammenslutninger; der bør ydes støtte til oprettelse og drift af producentsammenslutninger — ikke kun til de foreninger, der allerede bestod på ikrafttrædelsestidspunktet for forordning (EØF) nr. 1170/77, men også til tidligere anerkendte sammenslutninger — såfremt disse sammenslutninger må afholde udgifter i forbindelse med deres tilpasning;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 2253/77 af 11. oktober 1977 om strukturforanstaltninger inden for humle-sektoren<sup>(3)</sup> fastsættes almindelige bestemmelser for ydelse af støtte til omstilling til andre sorter og omstrukturering af beplantningen, som fastsat i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1696/71; af administrative grunde bør afsnit II i Rådets forordning (EØF) nr.

879/73 af 26. marts 1973 om ydelse og om refusion af ydet støtte fra medlemsstaterne til de anerkendte sammenslutninger af humleproducenter<sup>(4)</sup> udgå —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Artikel 6 i forordning (EØF) nr. 879/73 affattes således:

*»Artikel 6*

Producentforeninger samt producentsammenslutninger, der før den 1. juli 1977 er blevet anerkendt i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1696/71, er kun berettiget til den støtte, der er fastsat i artikel 8, stk. 1, i samme forordning, såfremt de må afholde omkostninger i forbindelse med deres tilpasning til de i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 1696/71 fastsatte betingelser.»

*Artikel 2*

Afsnit II i forordning (EØF) nr. 879/73 udgår.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 11. oktober 1977.

*På Rådets vegne*

A. HUMBLET

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 175 af 4. 8. 1971, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 137 af 3. 6. 1977, s. 7.

<sup>(3)</sup> Se side 1 i denne Tidende.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 86 af 31. 3. 1973, s. 26.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2255/77

af 11. oktober 1977

om overførsel til det italienske interventionsorgan af blød hvede, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, og om betingelserne for igen at bringe det på markedet

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1386/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 7, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/72<sup>(4)</sup>, særlig artikel 3, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2738/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af de almindelige regler for intervention af korn<sup>(5)</sup>, særlig artikel 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I Italien er markedet for blød hvede ude for forsyningsvanskeligheder; der er i dette land konstateret en betydelig nedgang i de arealer, der er tilsået med vintersæd, og den vedvarende regn i såningsmånederne har ødelagt en del af produktionen; der har derfor været et stærkt voksende underskud af nævnte korn;

for at imødegå denne situation vil det være formålstjenligt at stille en del af de mængder blød hvede egnet til brødproduktion, som interventionsorganerne i det øvrige Fællesskab endnu råder over, til disposition for det italienske interventionsorgan;

der bør fastsættes nærmere bestemmelser vedrørende overtagelsen af varen og af ansvaret i forbindelse hermed;

der bør fastsættes bestemmelser om kontering af denne transaktion i henhold til de ordninger, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 787/69 af 22.

april 1969 om finansiering af interventionsafgifter på hjemmemarkedet for korn og ris<sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 330/74<sup>(7)</sup>;

de påtænkte foranstaltninger medfører, at Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garanti-sektionen, afholder transportomkostningerne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### Artikel 1

1. Det tyske interventionsorgan stiller 200 000 tons blød hvede egnet til brødproduktion til rådighed for det italienske interventionsorgan, som aftager denne mængde inden den 1. januar 1978 og garanterer dens transport til Italien inden den 1. marts 1978.

Denne vare skal opfylde kravene i forordning (EØF) nr. 1155/77<sup>(8)</sup>.

2. Ved videresalg af den i stk. 1 omhandlede vare gælder Kommissionens forordning (EØF) nr. 376/70 af 27. februar 1970 om fastlæggelse af metode og bestemmelser for afsætning af korn, som er i interventionsorganernes besiddelse<sup>(9)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1687/76<sup>(10)</sup>, idet interventionsprisen dog erstattes af referenceprisen.

3. Levering og transport udliciteres. Tilvejebringelsen skal finde sted på de gunstigste overførselsbetingelser.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning, specielt vedrørende levering og transport af den pågældende vare, fastsættes i henhold til fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75.

### Artikel 2

1. Det tyske interventionsorgan debiterer senest den 31. december 1977 den afståede mængde på den i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 787/69 omhandlede konto med værdien nul.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 158 af 29. 6. 1977, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 295 af 30. 12. 1972, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 49.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 105 af 2. 5. 1969, s. 4.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 37 af 9. 2. 1974, s. 5.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 136 af 2. 6. 1977, s. 10.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 47 af 28. 2. 1970, s. 49.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 190 af 14. 7. 1976, s. 1.

2. Det italienske interventionsorgan krediterer senest den 31. december 1977 den leverede mængde på den i stk. 1 nævnte konto med værdien nul.

3. Transportomkostningerne for den overførte mængde afholdes over den i stk. 1 nævnte konto.

4. Om nødvendigt fastsættes der gennemførelsesbestemmelser til denne artikel i henhold til fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 11. oktober 1977

*På Rådets vegne*

A. HUMBLET

*Formand*

---

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2256/77

af 13. oktober 1977

## om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1386/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1729/77<sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr. 1729/77, på de tilbudspriser og de

noteringer for idag, som er kommet til Kommissionens kendskab, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som det angives i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De importafgifter, der skal opkræves ved indførsel af de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) i forordning (EØF) nr. 2727/75, er fastsat i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 158 af 29. 6. 1977, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 191 af 30. 7. 1977, s. 5.



## BILAG

til Kommissionens forordning af 13. oktober 1977 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(RE/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	86,82
10.01 B	Hård hvede	119,03 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
10.02	Rug	72,02 <sup>(6)</sup>
10.03	Byg	72,00
10.04	Havre	63,69
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	78,07 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	60,33 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorghum	76,74 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andre varer	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	132,96
11.01 B	Rugmel	111,87
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	195,34
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	143,25

<sup>(1)</sup> For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(2)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

<sup>(3)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførelse i Fællesskabet med 1,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(4)</sup> For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførelse i Fællesskabet med 50 %.

<sup>(5)</sup> For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(6)</sup> Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2257/77**

af 13. oktober 1977

**om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1386/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for korn og malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1730/77<sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

på grundlag af de i dag gældende priser, herunder cifpriserne ved terminskøb, bør de præmier, der for ti-

den tillægges importafgifterne, ændres i overensstemmelse med tabellerne i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte satser for præmier, der tillægges de forudfastsatte importafgifter for korn og malt, fastsættes efter tabellerne i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 158 af 29. 6. 1977, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 191 af 30. 7. 1977, s. 7.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 13. oktober 1977 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

## A. Korn og mel

(RE/ton)

Position i den fælles todtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 10	1. term. 11	2. term. 12	3. term. 1
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

## B. Malt

(RE/ton)

Position i den fælles todtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 10	1. term. 11	2. term. 12	3. term. 1	4. term. 2
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2258/77

af 13. oktober 1977

## om fastsættelse af minimumsimpportafgifter i olivenoliesektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1707/73<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning nr. 162/66/EØF af 27. oktober 1966 om samhandelen med fedtstoffer mellem Fællesskabet og Grækenland<sup>(3)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2843/76 af 23. november 1976 om fastsættelse af særlige foranstaltninger, især vedrørende bestemmelse af udbudet af olivenolie på verdensmarkedet<sup>(4)</sup>, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2844/76 af 23. november 1976 om fastsættelse af særlige foranstaltninger, navnlig vedrørende bestemmelse af udbudet af olivenolie på det græske marked<sup>(5)</sup>, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie fra Algeriet<sup>(6)</sup>, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie fra Marokko<sup>(7)</sup>, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie fra Tunesien<sup>(8)</sup>, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet<sup>(9)</sup>, særlig artikel 10, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Med forordning (EØF) nr. 1362/76 af 14. juni 1976<sup>(10)</sup> besluttede Kommissionen at gøre brug af licitation med henblik på fastsættelse af importafgifterne i olivenoliesektoren;

i artikel 4 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3188/76 af 23. december 1976 om gennemførelsesbestemmelser for visse særlige foranstaltninger, især vedrørende bestemmelse af udbudet af olivenolie på verdensmarkedet og på det græske marked<sup>(11)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 983/77<sup>(12)</sup>, fastlægges kriterierne for fastsættelse af satsen for minimumsafgiften;

denne sats skal for hvert af de pågældende produkter fastsættes på grundlag af en undersøgelse af situationen på verdensmarkedet eller det græske marked samt på Fællesskabets marked og endvidere af de afgiftssatser, som tilbudsgiverne har anført;

for andre produkter end olivenolie skal der tages hensyn til disse produkters indhold af olie; der opkræves dog ikke importafgift for olieker og andre restprodukter, henhørende under underposition 23.04 A i den fælles toldtarif, hvis disse har et olieindhold på 3 % eller derunder;

ved opkrævning af afgiften bør der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelande; afgiften skal navnlig fastsættes ved som beregningsgrundlag at anvende den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra tredjelande;

anvendelse af de ovenfor anførte bestemmelser på de afgiftssatser, der er forelagt af tilbudsgiverne for den 10. og 11. oktober 1977, medfører fastsættelse af minimumsafgifterne som anført i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Minimumsimpportafgifterne for olivenolie fastsættes i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1977.

<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 175 af 29. 6. 1973, s. 5.

<sup>(3)</sup> EFT nr. 197 af 29. 10. 1966, s. 3393/66.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 327 af 26. 11. 1976, s. 4.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 327 af 26. 11. 1976, s. 6.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 154 af 15. 6. 1976, s. 13.

<sup>(11)</sup> EFT nr. L 359 af 30. 12. 1976, s. 26.

<sup>(12)</sup> EFT nr. L 118 af 11. 5. 1977, s. 7.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

**BILAG**

**til Kommissionens forordning af 13. oktober 1977 om fastsættelse af minimumsimportafgifter i olivenolie-sektoren**

(RE/100 kg)

Pos. i den fælles toldtarif	Grækenland	Tredjelande
07.01 N II	7,00	9,00
07.03 A II	7,00	8,00
15.07 A I a)	36,00 <sup>(1)</sup>	58,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I b)	37,00 <sup>(1)</sup>	59,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I c)	38,00 <sup>(1)</sup>	60,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A II a)	41,00	67,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A II b)	56,00	110,50 <sup>(2)</sup>
15.17 A I	16,00	21,00
15.17 A II	26,00	34,00
23.04 A	3,00 <sup>(4)</sup>	3,00 <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,20 RE/100 kg;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 2,56 RE/100 kg.

<sup>(2)</sup> I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 6 RE/100 kg;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 4,80 RE/100 kg.

<sup>(3)</sup> I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

- a) Grækenland og Spanien: 0,50 RE/100 kg;
- b) Tyrkiet: 18,50 RE/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift;
- c) Algeriet, Marokko og Tunesien: 20,50 RE/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af disse lande; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

<sup>(4)</sup> I medfør af artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2843/76 og forordning (EØF) nr. 2844/76 opkræves ingen importafgift ved indførsel af olieåger og andre restprodukter, henhørende under underposition 23.04 A i den fælles toldtarif, hvis disse har et olieindhold på 3 % eller derunder.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2259/77**

af 13. oktober 1977

**om fastsættelse af restitutioner ved udførsel af æg for den periode, som begynder den 1. november 1977**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markeds-  
ordning for æg<sup>(1)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr.  
368/76<sup>(2)</sup>, særlig artikel 9, stk. 2, femte afsnit, 1. punk-  
tum,under henvisning til udtalelse fra valutaudvalget, og  
ud fra følgende betragtninger:I henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2771/75  
kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne og pri-  
serne inden for Fællesskabet for de varer, som er om-  
handlet i artikel 1, stk. 1, i nævnte forordning, udlig-  
nes ved en eksportrestitution;Rådets forordning (EØF) nr. 2774/75 af 29. oktober  
1975<sup>(3)</sup> indeholder de almindelige regler for ydelse af  
eksportrestitutioner samt kriterierne for fastsættelse af  
deres størrelse;for at tillade en normal funktion af restitutionsordnin-  
gen må det ved beregningen af disse sidste tages i be-  
tragtning:

- en omregningskurs, baseret på den effektive kurs  
af de valutaer, der flyder sammen inden for et ud-  
sving af 2,25 %,

- en omregningskurs for de andre valutaer, der er  
baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i  
en bestemt periode, over for de fællesmarkedsvalu-  
taer, der er nævnt i forrige afsnit;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuvæ-  
rende markedssituation inden for ægsektoren fører til,  
at der fastsættes et restitutionsbeløb, som gør det mu-  
ligt for Fællesskabet at deltage i den internationale  
handel og som også tager hensyn til den særlige karak-  
ter, som udførslen af disse varer har, samt til den be-  
tydning, disse varer har på nuværende tidspunkt;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i  
overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomite-  
ten for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*I bilaget er anført fortegnelsen over de varer, ved hvis  
udførsel i uændret stand der ydes den i artikel 9 i for-  
ordning (EØF) nr. 2771/75 nævnte restitution, samt  
dennes beløb.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft den 1. november  
1977.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 45 af 21. 2. 1976, s. 2.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 68.



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2260/77

af 13. oktober 1977

om fastsættelse af restitutioner ved udførsel af fjerkrækød for den periode, som begynder den 1. november 1977

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød<sup>(1)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 369/76<sup>(2)</sup>, særlig artikel 9, stk. 2, femte afsnit, første punktum,

under henvisning til udtalelse fra Valutaudvalget, og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2777/75 kan en eksportrestitution udligne forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne inden for Fællesskabet for de varer, som er anført i artikel 1, stk. 1 i nævnte forordning;

Rådets forordning (EØF) nr. 2779/75 af 29. oktober 1975<sup>(3)</sup> indeholder de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner samt kriterierne for fastsættelse af deres størrelse;

anvendelse af disse regler og kriterier på den nuværende markedssituation inden for fjerkrækødsektoren fører til fastsættelse af restitutionerne som angivet i det følgende;

for de øvrige varer, som er nævnt i bilaget til denne forordning, skal restitutionen begrænses til et beløb, som gør det muligt for Fællesskabet at deltage i den internationale handel, men som også tager hensyn til den særlige karakter, som udførselen af disse varer har, samt til disse varers betydning på nuværende tidspunkt;

for at tillade en normal funktion af restitutionsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs, baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige afsnit;

da udførselen af de øvrige varer inden for fjerkrækødsektoren er uden økonomisk betydning, er det ikke hensigtsmæssigt i øjeblikket at fastsætte en restitution for disse varer;

Forvaltningskomiteen for Fjerkrækød og Æg har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. I bilaget er anført fortegnelsen over de varer, ved hvis udførsel der ydes den i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2777/75 nævnte restitution, samt dennes beløb.

2. For de varer, som er nævnt i artikel 1, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 2777/75, og som ikke er anført i bilaget, fastsættes ingen restitution.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. november 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 45 af 21. 2. 1976, s. 3.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 90.



## BILAG

til Kommissionens forordning af 13. oktober 1977 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel af fjerkrækød for den periode, som begynder den 1. november 1977

		(RE / 100 kg)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutioner
02.02	<p>Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever) af fjerkræ (høns, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns), fersk, kølet eller frosset :</p> <p>A. fjerkræ, ikke udskåret :</p> <p>For eksport til europæiske tredjelande (inkl. De kanariske Øer)<sup>(1)</sup>, Jordan og til tredjelande i Afrika og andre tredjelande med kyst mod Middelhavet eller Den persiske Golf og til tredjelande på Den arabiske Halvø<sup>(2)</sup> og til Cuba :</p> <p>I. Høns :</p> <p>a) plukkede, uden tarme, med hoved og fødder (såkaldte »83 pct. høns«)</p> <p>b) plukkede, rensede, uden hoved og fødder med hjerte, lever og krås (såkaldte »70 pct. høns«)</p> <p>c) plukkede, rensede uden hoved og fødder og uden hjerte, lever og krås (såkaldte »65 pct. høns«)</p>	<p>12,00</p> <p>12,00</p> <p>12,00</p>

<sup>(1)</sup> I overensstemmelse med denne forordning forstås ved europæiske tredjelande også de bestemmelsessteder, der er nævnt i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 192/75.

<sup>(2)</sup> I overensstemmelse med denne forordning forstås ved »Den arabiske Halvø lande« for tiden følgende lande, som ligger på halvøen og de tilsluttede territorier. Saudi-Arabien — Bahrein — Qatar — Kuwait — sultanatet Oman, Føderationen af arabiske Emirater (Abu Dhabai, Dubai, Sharjah, Aman, um Alquawan, Fujairah, Rsal Khaiman), Den arabiske republik Yemen (Nord-Yemen) og Den folkedemokratiske republik Yemen (Syd-Yemen).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2261/77

af 13. oktober 1977

om ophør af adgangen til at indgå kortfristede kontrakter om privat oplagring af bordvin af typen R I og af bordvine, der står i nær økonomisk forbindelse med denne type

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 816/70 af 28. april 1970 om supplerende regler for den fælles markedsordning for vin<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2211/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 5, stk. 1, i ovennævnte forordning indføres en ordning for støtte til privat oplagring af bordvin, og det fastsættes, at ydelse af denne støtte er betinget af, at der indgås en kortfristet oplagringskontrakt eller en langfristet oplagringskontrakt; i stk. 2, første afsnit, i denne artikel fastsættes, at der åbnes adgang til at indgå kortfristede oplagringskontrakter for bordvin, når den vejede gennemsnitspris for en type bordvin i to på hinanden følgende uger forbliver under udløsningsprisen, og at denne adgang ophører, når den vejede gennemsnitspris for den pågældende type bordvin i to på hinanden følgende uger ligger over udløsningsprisen; i ovennævnte stk. 2, andet afsnit, fastsættes desuden, at det kan besluttes at udvide muligheden for at indgå kortfristede kontrakter til at omfatte andre bordvine end den type, som der er åbnet mulighed for, når disse har nær økonomisk forbindelse med denne type bordvin; denne mulighed ophæves, når den ophører

for den bordvinstype, som disse vine har nær økonomisk forbindelse med;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1328/77 af 21. juni 1977 om støtte til privat oplagring af bordvin af typen R I<sup>(3)</sup>, fastsættes der ydelse af støtte til privat oplagring fra 21. juni 1977 for bordvin af typen R I;

med hensyn til bordvin af typen R I har det vist sig, at den vejede gennemsnitspris i løbet af de to sidste uger har ligget over udløsningsprisen; i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1518/77 af 6. juli 1977<sup>(4)</sup> udvides muligheden for at indgå kortsigtede kontrakter om privat oplagring fra 8. juli 1977 til også at omfatte bordvin, der står i nær økonomisk forbindelse med bordvin af typen R I;

betingelserne i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 816/70 er således opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Adgangen for at indgå kortsigtede kontrakter om privat oplagring ophører fra den 14. oktober 1977 for bordvin af typen R I og for bordvin, der har nær økonomisk forbindelse med denne type.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 256 af 7. 10. 1977, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 153 af 22. 6. 1977, s. 7.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 169 af 7. 7. 1977, s. 15.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2262/77

af 13. oktober 1977

## om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/  
EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles  
markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved  
forordning (EØF) nr. 1707/73<sup>(2)</sup>, særlig artikel 27, stk.  
4, og

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF nævnte  
støttebeløb er fastsat i forordning (EØF) nr. 1443/  
77<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2209/  
77<sup>(4)</sup>;anvendelsen af de regler og nærmere bestemmelser,  
som indeholdes i forordning (EØF) nr. 1443/77 på deoplysninger, som Kommissionen for øjeblikket sidder  
inde med, medfører ændring af det nugældende støtte-  
beløb i overensstemmelse med angivelserne i bilaget  
til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF nævnte  
støttebeløb fastsættes i tabellen, der er bilag til denne  
forordning.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 175 af 29. 6. 1973, s. 5.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 161 af 1. 7. 1977, s. 31.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 255 af 6. 10. 1977, s. 18.

*BILAG***til Kommissionens forordning af 13. oktober 1977 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø**

Støttebeløb for raps- og rybsfrø (pos. ex 12.01 i den fælles toldtarif) og for solsikkefrø (pos. ex 12.01 i den fælles toldtarif) i RE/100 kg gældende fra den 14. oktober 1977

	Raps- og rybsfrø	solsikkefrø
Støttebeløb	8,982	11,396
Støttebeløb ved forudfastsættelse :		
— for oktober måned 1977	8,982	11,396
— for november måned 1977	9,286	11,813
— for december måned 1977	9,590	12,259
— for januar måned 1978	10,004	12,919
— for februar måned 1978	10,563	—
— for marts måned 1978	10,867	—

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2263/77

af 13. oktober 1977

## om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om den fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1707/73<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger for raps- og rybsfrø<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3477/73<sup>(4)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2300/73 af 23. august 1973 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende differencebeløbene for raps- og rybsfrø og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1464/73<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1234/77<sup>(6)</sup> særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2300/73 skal Kommissionen fastsætte verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø;

verdensmarkedsprisen fastsættes i overensstemmelse med de regler og kriterier, der er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1443/77 af 30. juni 1977

om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø<sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2262/77<sup>(8)</sup>; med henblik på at gøre det muligt, at ordningen fungerer normalt, bør ved beregningen af verdensmarkedsprisen

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en maksimal udsvingsmargin for a vista-kursen på 2,25 % lægges en omregningssats, baseret på deres effektive parikurs, til grund;

— for så vidt angår de andre valutaer, lægges til grund en omregningssats, som er baseret på det aritmetiske gennemsnit af de a vista-valutakurser for disse valutaer, som er konstateret i en bestemt periode, over for de fællesskabsvalutaer, der er nævnt i det foregående afsnit;

det følger af anvendelsen af alle disse bestemmelser, at verdensmarkedsprisen for raps- og rybsfrø skal fastsættes i overensstemmelse med den tabel, som er bilag til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Den verdensmarkedspris, som er nævnt i artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2300/73, fastsættes i den tabel, som er bilag til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 14. oktober 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. oktober 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 175 af 29. 6. 1973, s. 5.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 357 af 28. 12. 1973, s. 6.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 236 af 24. 8. 1973, s. 28.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 143 af 10. 6. 1977, s. 9.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 161 af 1. 7. 1977, s. 31.

<sup>(8)</sup> Se side 17 i denne Tidende.

*BILAG***Verdensmarkedsprisen, som anvendes fra den 14. oktober 1977 for raps- og rybsfrø  
(ex 12.01 i den fælles toldtarif)**

	<i>RE/100 kg<sup>(1)</sup></i>
Verdensmarkedspris	20,156
Verdensmarkedspris i tilfælde af forudfastsættelse af støtten :	
— for oktober måned 1977	20,156
— for november måned 1977	20,156
— for december måned 1977	20,156
— for januar måned 1978	20,046
— for februar måned 1978	19,791
— for marts måned 1978	19,791

(<sup>1</sup>) Den omregningssats i regningsenheder i national valuta, som er nævnt i artikel 9, stk. 5, litra a), i forordning (EØF) nr. 2300/73, er som følger:

1 RE =	3,15665 DM
1 RE =	3,35507 fl.
1 RE =	48,6572 bfr./lfr.
1 RE =	6,70205 ffr.
1 RE =	8,56656 dkr.
1 RE =	0,782289 £ UK
1 RE =	0,782289 £ Irl.
1 RE =	1 215,12 lire

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅD

## RÅDETS DIREKTIV

af 11. oktober 1977

om ændring af direktiv 66/403/EØF om handel med læggekartofler

(77/648/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg<sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 15 i Rådets direktiv 66/403/EØF af 14. juni 1966 om handel med læggekartofler<sup>(3)</sup>, senest ændret ved direktiv 76/307/EØF<sup>(4)</sup>, kan medlemsstaterne fra 1. juli 1975 ikke længere selv konstatere, om afprøvninger og kontrol udført i tredjelande kan ligestilles; imidlertid er det arbejde, der skal åbne mulighed for en fællesskabskonstatering af ligestilling, endnu ikke tilendebragt;

for at der ikke skal ske forstyrrelser i medlemsstaternes traditionelle handelsforbindelser, bør der derfor gives medlemsstaterne mulighed for at forlænge gyldigheden af de ligestillingskonstatationer, som de allerede har foretaget —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

I artikel 15, stk. 2a, i direktiv 66/403/EØF ændres datoen den 31. december 1976 til den 30. juni 1978.

*Artikel 2*

Medlemsstaterne sætter de nødvendige administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv med virkning fra den 1. januar 1977.

De underretter straks Kommissionen herom.

*Artikel 3*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 11. oktober 1977.

*På Rådets vegne*

A. HUMBLET

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 183 af 1. 8. 1977, s. 64.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 180 af 28. 7. 1977, s. 29.

<sup>(3)</sup> EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2320/66.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 72 af 18. 3. 1976, s. 16.

## EURONORMER

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber (EKSF) har offentliggjort følgende nye EURONORMER på tysk, engelsk, fransk, italiensk og nederlandsk. De EURONORMER som er tilgængelige på engelsk, er mærket med (\*).

De anførte priser gælder fra 1. juli 1976.

		<i>pris i dkr.</i>
Mitteilung Nr. 1	Analysenkонтролproben für die chemischen Analysen der Eisen- und Stahlerzeugnisse, 2. Auflage (1974) . . . . .	18,90
EURONORM 20-74	Begriffsbestimmung und Einteilung der Stahlsorten, 2. Auflage . . . . .	11,00
EURONORM 27-74	Kurzbenennung von Stählen, 3. Auflage . . . . .	15,75
(*) EURONORM 92-75	Warmgewalzter Flachstahl für Blattfedern . . . . .	7,85
EURONORM 94-73	Wälzlagerstähle, Gütevorschriften . . . . .	15,75
(*) EURONORM 107-75	Kornorientiertes Elektrolech und -band . . . . .	31,30
(*) EURONORM 117-75	Kalibrering af Hårteverglejksplatter for die Untersuchung af Hårteprüfgeråter nach Rockwell (Verfahren B, C, N und T) . . . . .	23,50
EURONORM 118-75	Verfahren zur Ermittlung der magnetischen Eigenschaften von Elektrolech und -band im 25-cm-Epsteinrahmen . . . . .	22,00
EURONORM 119-74	Kaltstauch- og Kaltfließpreßståhle (Blatt 1 bis Blatt 5), Gütevorschriften . . . . .	56,50
(*) EURONORM 122-75	Untersuchung af Hårteprüfgeråter med Eindringtiefen-Meßeinrichtung (Hårteprüfung nach Rockwell, Verfahren B, C, N und T) . . . . .	23,50
(*) EURONORM 123-75	Versuche bei hoher Temperatur, Zeitstandversuch an Stahl . . . . .	15,70

Nedenfor følger listen over alle de EURONORMER, der indtil nu er offentliggjort :

EURONORM 1-55	Roheisen og Ferrolegeringer . . . . .	17,30
EURONORM 2-57	Zugversuch an Stahl . . . . .	11,00
EURONORM 3-55	Hårteprüfung nach Brinell für Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 4-55	Hårteprüfung nach Rockwell B og C . . . . .	7,85
EURONORM 5-55	Hårteprüfung nach Vickers für Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 6-55	Faltversuch für Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 7-55	Kerbschlagbiegeversuch nach Charpy . . . . .	7,85
EURONORM 8-55	Vergleichszahlen für Hårteverde og Zugfestigkeit bei Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 9-55	Vergleichszahlen for Bruchdehnungsværdier bei Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 10-55	Vergleichszahlen for Kerbschlagzåhigkeitsværdier bei Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 11-55	Zugversuch an Stahlblechen og -båndern med en Dicke af 0,5 bis 3 mm udelukkende . . . . .	9,45
EURONORM 12-55	Faltversuch an Stahlblechen og -båndern med en Dicke under 3 mm . . . . .	7,85
EURONORM 13-55	Hin- og Herbiegeversuch an Stahlblechen og -båndern med en Dicke under 3 mm . . . . .	7,85
EURONORM 14-67	Einbeulversuch med fast eingespannter Probe . . . . .	7,85
EURONORM 15-70	Walzdraht aus üblichen unlegierten Ståhlen zum Ziehen — Prüfung der Oberflåche . . . . .	7,85
EURONORM 16-70	Walzdraht aus üblichen unlegierten Ståhlen zum Ziehen — Sorteneinteilung og Gütevorschriften . . . . .	9,45
EURONORM 17-70	Walzdraht aus üblichen unlegierten Ståhlen zum Ziehen — Måsse og zulåssige Abweichungen . . . . .	20,50
EURONORM 18-57	Entnahme af Probestücken — Vorbereitung af Proben . . . . .	7,85
EURONORM 19-57	IPE-Tråger — I-Tråger med parallelen Flanschflåchen . . . . .	7,85
EURONORM 21-62	Allgemeine technische Lieferbedingungen for Ståhlerzeugnisse . . . . .	7,85
EURONORM 22-70	Ermittlung og Nachweis der Streckgrenze af Stahl bei hõherer Temperatur . . . . .	9,45
EURONORM 23-71	Prüfung der Hårthårde af Stahl med dem Stirnabschreckversuch (Jominy-Versuch) . . . . .	17,30
EURONORM 24-62	Schmale I-Tråger, U-Stahl — Zulåssige Abweichungen . . . . .	7,85
EURONORM 25-72	Allgemeine Bauståhle — Gütevorschriften . . . . .	23,60
EURONORM 26-63	Vereinbarte Hårteprüfung nach Rockwell for dünne Bleche og Bånder aus Stahl . . . . .	7,85
EURONORM 28-69	Stahlbleche og Stahlband aus unlegierten Ståhlen for Druckbehålter — Gütevorschriften . . . . .	15,75



EURONORM	29-69	Warmgewalztes Stahlblech von 3 mm Dicke an — Zulässige Maß-, Gewichts- und Formabweichungen . . . . .	11,00
EURONORM	30-69	Halbzeug zum Schmieden aus allgemeinen Baustählen — Gütevorschriften	12,60
EURONORM	31-69	Halbzeug zum Freiformschmieden — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen . . . . .	7,85
EURONORM	32-66	Feinblech und Breitband aus weichem unlegiertem Stahl für Kaltumformung — Gütevorschriften . . . . .	14,20
EURONORM	33-70	Blech und Breitband unter 3 mm Dicke aus weichen unlegierten Stählen für Kaltumformung — Zulässige Maß- und Formabweichungen . . . . .	9,45
EURONORM	34-62	Warmgewalzte breite I-Träger (I-Breitflanschträger) mit parallelen Flansflächen — Zulässige Abweichungen . . . . .	7,85
EURONORM	35-62	Warmgewalzter Stabstahl für allgemeine Verwendung — Zulässige Abweichungen . . . . .	7,85
EURONORM	36-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Gesamtkohlenstoffgehalts von Stahl und Roheisen — Gewichtsanalytische Ermittlung nach Verbrennung im Sauerstoffstrom . . . . .	7,85
EURONORM	37-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Gesamtkohlenstoffgehalts von Stahl und Roheisen — Gasvolumetrische Ermittlung nach Verbrennung im Sauerstoffstrom . . . . .	9,45
EURONORM	38-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Temperkohle- und Graphitgehalts von Stahl und Roheisen — Gewichtsanalytische und gasvolumetrische Ermittlung nach Verbrennung im Sauerstoffstrom . . . . .	7,85
EURONORM	39-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Mangangehalts von Stahl und Roheisen — Titrimetrische Verfahren nach Oxydation mit Peroxydisulfat . . . . .	7,85
EURONORM	40-62	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Gesamtsiliziumgehalts von Stahl und Roheisen — Gewichtsanalytisches Verfahren . . . . .	7,85
EURONORM	41-65	Chemische Analyse von Eisen und Stahl — Ermittlung des Phosphorgehalts von Stahl und Roheisen — Alkalimetrisches Verfahren . . . . .	7,85
EURONORM	42-66	Chemische Analyse von Eisen und Stahl — Ermittlung des Schwefelgehalts von Stahl und Roheisen — Maßanalytisches Verfahren nach Verbrennung im Sauerstoffstrom . . . . .	9,45
EURONORM	43-72	Blech und Band aus legierten Stählen für Druckbehälter — Gütevorschriften	14,20
EURONORM	44-63	Warmgewalzte mittelbreite I-Träger — IPE-Reihe — Zulässige Abweichungen	7,85
EURONORM	45-63	Kerbschlagbiegeversuch an einer beidseitig aufliegenden Spitzkerbprobe . . . . .	7,85
EURONORM	46-68	Warmband aus weichen unlegierten Stählen — Gütevorschriften — Allgemeine Vorschriften . . . . .	14,20
EURONORM	47-68	Warmband aus unlegierten Stählen — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen . . . . .	7,85
EURONORM	48-65	Warmband aus unlegierten Stählen — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen . . . . .	7,85
EURONORM	49-72	Rauheitsmessungen an kaltgewalztem Flachzeug aus Stahl ohne Überzug . . . . .	7,85
EURONORM	50-72	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Stickstoffgehalts von Stahl — Photometrisches Verfahren . . . . .	11,00
EURONORM	51-70	Warmbreitband von 600 mm Breite an aus unlegierten Stählen — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen . . . . .	7,85
EURONORM	52-67	Fachausdrücke der Wärmebehandlung . . . . .	105,50
EURONORM	53-62	Warmgewalzte breite I-Träger (I-Breitflanschträger) mit parallelen Flansflächen . . . . .	7,85
EURONORM	54-63	Warmgewalzter kleiner U-Stahl . . . . .	7,85
EURONORM	55-63	Warmgewalzter gleichschenkliger rundkantiger T-Stahl . . . . .	7,85
EURONORM	56-65	Warmgewalzter gleichschenkliger rundkantiger Winkelstahl . . . . .	7,85
EURONORM	57-65	Warmgewalzter ungleichschenkliger rundkantiger Winkelstahl . . . . .	7,85
EURONORM	58-64	Warmgewalzter Flachstahl für allgemeine Verwendung . . . . .	7,85
EURONORM	59-64	Warmgewalzter Vierkantstahl für allgemeine Verwendung . . . . .	7,85
EURONORM	60-65	Warmgewalzter Rundstahl für allgemeine Verwendung . . . . .	7,85
EURONORM	61-71	Warmgewalzter Sechskantstahl . . . . .	7,85
EURONORM	65-67	Warmgewalzter Rundstahl für Schrauben und Niete . . . . .	7,85
EURONORM	66-67	Warmgewalzter Halbbrundstahl und Flachhalbbrundstahl . . . . .	7,85
EURONORM	67-69	Warmgewalzter Wulstflachstahl . . . . .	7,85
EURONORM	70-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Mangangehalts von Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren . . . . .	7,85
EURONORM	71-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Mangangehalts von Stahl und Roheisen — Elektrometrisches Verfahren . . . . .	7,85
EURONORM	72-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Aluminiumgehalts von Stahl — Gewichtsanalytisches Verfahren . . . . .	7,85

EURONORM 74-72	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Kupfergehalts von Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren . . . . .	7,85
EURONORM 76-66	Chemische Analyse von Eisen und Stahl — Ermittlung des Siliziumgehalts von Stahl und Roheisen — Spektralphotometrisches Verfahren . . . . .	7,85
EURONORM 77-63	Feinstblech und Weißblech in Tafeln — Gütevorschriften . . . . .	12,60
EURONORM 78-63	Feinstblech und Weißblech in Tafeln — Zulässige Maßabweichungen . . . . .	7,85
EURONORM 79-69	Benennung und Einteilung von Stahlerzeugnissen nach Formen und Abmessungen . . . . .	11,00
EURONORM 80-69	Betonstahl für nicht vorgespannte Bewehrung — Gütevorschriften . . . . .	14,20
EURONORM 81-69	Warmgewalzter glatter runder Betonstahl — Maße, Gewichte, zulässige Abweichungen . . . . .	7,85
EURONORM 83-70	Vergütungsstähle — Gütevorschriften . . . . .	34,60
EURONORM 84-70	Einsatzstähle — Gütevorschriften . . . . .	28,30
EURONORM 85-70	Nitrierstähle — Gütevorschriften . . . . .	12,60
EURONORM 86-70	Stähle für Flamm- und Induktionshärtung — Gütevorschriften . . . . .	22,00
EURONORM 87-70	Automatenstähle — Gütevorschriften (Blatt 1 bis Blatt 4) . . . . .	28,30
EURONORM 88-71	Nichtrostende Stähle — Gütevorschriften . . . . .	23,60
EURONORM 89-71	Legierte Stähle für warmgeformte vergütbare Federn — Gütevorschriften . . . . .	14,20
EURONORM 90-71	Stähle für Auslaßventile von Verbrennungskraftmaschinen — Gütevorschriften . . . . .	11,00
EURONORM 91-70	Warmgewalzter Breitflachstahl — Zulässige Maß-, Form- und Gewichtsabweichungen . . . . .	7,85
EURONORM 93-71	Warmgewalzter Rund-, Vierkant-, Flach- und Sechskantstahl — Zulässige Abweichungen . . . . .	7,85
EURONORM 98-71	Chemische Analyse von Roheisen und Stahl — Ermittlung des Mangangehalts von Ferromangan — Elektrometrisches Verfahren . . . . .	7,85
EURONORM 100-72	Chemische Analyse der Eisen- und Stahlwerkstoffe — Ermittlung des Chromgehalts in Stahl und Roheisen — Photometrisches Verfahren . . . . .	7,85
EURONORM 103-71	Mikroskopische Ermittlung der Ferrit- oder Austenitkorngröße von Stählen . . . . .	41,00
EURONORM 104-70	Ermittlung der Entkohlungstiefe von unlegierten und niedrig legierten Baustählen . . . . .	7,85
EURONORM 105-71	Ermittlung der Einsatzhärtungstiefe . . . . .	7,85
EURONORM 106-71	Kalt- und warmgewalztes nichtkornorientiertes Elektroblech und -band — Gütevorschriften . . . . .	22,00
EURONORM 108-72	Runder Walzdraht aus Stahl für kaltgeformte Schrauben — Maße und zulässige Abweichungen . . . . .	7,85
EURONORM 109-72	Vereinbarte Härteprüfverfahren nach Rockwell HRN und HRT — Rockwell-Härteprüfverfahren HRB' und HR 30 T' für dünne Erzeugnisse . . . . .	14,20
EURONORM 113-72	Schweißbare Feinkornbaustähle (Blatt 1 bis Blatt 3) . . . . .	28,30
EURONORM 114-72	Ermittlung der Beständigkeit nichtrostender austenitischer Stähle gegen interkristalline Korrosion — Korrosionsversuch in Schwefelsäure-Kupfersulfatlösung (Prüfung nach Monypenny-Strauss) . . . . .	7,85
EURONORM 116-72	Ermittlung der Einhärtungstiefe oberflächengehärteter Teile . . . . .	7,85
EURONORM 120-72	Blech und Band aus Stahl für geschweißte Gasflaschen . . . . .	7,85
EURONORM 121-72	Ermittlung der Beständigkeit nichtrostender austenitischer Stähle gegen interkristallinen Angriff — Korrosionsversuch in Salpetersäure durch Messung des Massenverlustes (Prüfung nach Huey) . . . . .	7,85

Køb af publikationerne kan foretages gennem følgende nationale standardiseringsinstitutioner :

*Forbundsrepublikken Tyskland*

Beuth-Vertrieb GmbH  
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

*Belgien og Luxembourg*

Institut belge de normalisation — IBN —  
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

*Frankrig*

Association française de normalisation — AFNOR —  
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

*Italien*

Entente Nazionale Italiano di Unificazione — UNI —  
Piazza A. Diaz, 2, Milano

*Nederlandene*

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —  
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

*Det forenede Kongerige*

British Standards Institution, BSI,  
2 Park Street, London W1A-2BS

Købere fra tredjelande anmodes om at henvende sig til Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer, postboks 1003, Luxembourg 1.